

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 May 2012  
Russian  
Original: Arabic

---

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 мая 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения нижеследующую информацию.

Сегодня утром, 10 мая 2012 года, два разрушительных террористических взрыва потрясли Дамаск — столицу Сирийской Арабской Республики и самый старый в истории постоянно населенный город. В результате взрывов погибли 55 сирийских граждан, а более 370 человек получили ранения, причем многие из них — серьезные. В результате этих преступных взрывов были уничтожены дома и имущество ни в чем не повинных гражданских лиц, а также государственные здания. В течение последних нескольких недель в Дамаске, Алеппо и других сирийских городах произошли другие террористические взрывы, в результате которых погибли десятки невинных людей.

Такая эскалация напряженности свидетельствует о том, что Сирия является объектом террористической атаки со стороны организаций, финансируемых и вооружаемых сторонами, которые открыто поддерживают и, по сути дела, поощряют такие террористические преступления. Также за этими террористическими актами стоят некоторые хорошо известные подстрекательские медиа-сети, которые провоцируют, оправдывают и поддерживают такие преступления.

С самого начала этих событий Сирия подчеркивала, что исполнители террористических актов и те, кто стоит за ними, обеспечивая их поддержку и финансирование, не желают, чтобы Сирия и ее народ двигались по пути процветания и реформ. Правительство приняло новую национальную конституцию и после этого провело парламентские выборы на основе партийно-политического плюрализма; при этом после каждой проводимой им реформы наблюдалась заметная эскалация убийств, террористических актов и разрушительных действий.

Все последние террористические акты, а также убийства гражданских лиц, уничтожение государственных и частных учреждений и систематические нападения на сотрудников правоохранительных органов имели место после того, как Сирия приняла и обязалась выполнять план, представленный Специальным посланником Организации Объединенных Наций Кофи Аннаном. Вооруженные террористические группы нарушили не только положения плана



Специального посланника и предварительную договоренность. 9 мая 2012 года они совершили нападение на автоколонну главы Миссии наблюдателей и сопровождавших его лиц, которые направлялись в Даръа в рамках выполнения своего мандата. Террористические группы не отрицали факт совершения ими этих преступлений. Напротив, лидеры различных уровней и убеждений заявили, что они будут продолжать совершать террористические акты и что они преисполнены решимости и впредь нарушать положения плана, возлагая при этом ответственность на правительство Сирийской Арабской Республики. Их цель заключается в поощрении терроризма и поддержке групп, которые намерены сорвать миссию Специального посланника, продолжая проливать кровь ни в чем не повинных сирийцев.

Правительство Сирийской Арабской Республики выражает надежду на то, что Совет Безопасности выполнит возложенную на него ответственность в отношении борьбы с терроризмом и что Совет отреагирует на действия государств, которые поощряют терроризм и подстрекают к нему. Перехват ливанской армией судна «Лутфулла-2» доказывает, что Ливия и Турция сотрудничают с другими государствами, направляя смертоносное оружие террористическим группам, с тем чтобы они могли продолжать совершать массовые убийства и сеять разрушения.

Неделю тому назад Совет Безопасности под председательством Азербайджанской Республики опубликовал всеобъемлющее заявление своего Председателя по вопросу о борьбе с терроризмом, подчеркнув, что международному сообществу необходимо объединить свои усилия в целях противодействия терроризму, борьбы с ним и принятия соответствующих мер реагирования. Резолюции и заявления Совета не должны оставаться на бумаге. Поэтому Сирия подчеркивает, что Совету следует принять меры в отношении государств, сторон и медиасетей, которые совершают или поощряют террористические акты. Сирия подчеркивает, что она будет в полной мере сотрудничать с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций для выявления сторон, которые совершают акты терроризма и насилия и используют все имеющиеся у них средства для срыва плана Специального посланника Аннана.

Вооруженные группы и оказывающие им поддержку государства и организации не заявили о своей готовности выполнять план Аннана. Вместо этого они ежедневно по несколько десятков раз нарушали этот план, в результате чего в период между объявлением о прекращении огня 12 апреля 2012 года и до настоящего времени было убито более 300 сотрудников правоохранительных органов. Это ясно свидетельствует о том, что у этих сторон нет реального намерения выполнять план Аннана, две соответствующие резолюции Совета Безопасности или предварительную договоренность между Организацией Объединенных Наций и Сирийской Арабской Республикой. Тем не менее Сирия будет и впредь оказывать Миссии наблюдателей всю возможную поддержку, с тем чтобы она могла успешно выполнять свой мандат.

В заключение правительство Сирийской Арабской Республики подчеркивает, что, несмотря на все эти разрушительные террористические преступления, она будет и впредь вести борьбу с терроризмом и обеспечивать безопасность и стабильность для защиты своего народа и суверенитета.

Был бы весьма признателен вам за срочное распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Башар Джаафари  
Посол  
Постоянный представитель

---